



La fête du CANADA

1er juillet

CAHIER PUBLICITAIRE



L'été avec la **STO**, ça se fête!

Prenez l'autobus pour vous rendre aux fêtes et festivals!



STO.ca
819 770-3242


 la fête du
CANADA


> DONNY PARENTEAU



> FEIST

Pleins feux sur la colline du Parlement

La colline du Parlement se transformera une fois de plus en véritable marée humaine aux couleurs prédominantes de rouge et de blanc, dimanche, alors que des milliers de personnes y convergeront pour célébrer la fête du Canada.



Comme à l'habitude, cérémonies, prestations de musique et de danse et feu d'artifice, à l'occasion de la fête du Canada, alors qu'y seront présentées une multitude d'activités tout au long de la journée.

Les festivités débuteront dès 9 h avec le concert du carillonneur qui fera apprécier aux visiteurs la riche sonorité du carillon de 53 cloches de la tour de la Paix suivi, à 9 h 30, de la cérémonie de lever du drapeau, puis, à 10 h, de la cérémonie de la relève de la garde

Le traditionnel spectacle du midi de la fête du Canada prendra place de midi à 13 h 30. Ce spectacle débutera par la revue de la Garde et une salve de 21 coups d'artillerie. Les personnes présentes auront droit par la suite à un spectacle aérien de CF-18 et des Snowbirds canadiens. Celui-ci sera suivi de discours et de prestations d'artistes canadiens, dont les populaires Feist, Simple Plan, Roch Voisine, Donny Parenteau, The Drums, Crown Forces 1812 et Marie Mai.

De 14 h à 17 h, les participants pourront par ailleurs se détendre sur la pelouse de la colline du Parlement pendant que des amuseurs ambulants et des joueurs de tambour feront leurs numéros.

Le spectacle du soir de la fête du Canada, qui sera animé par Anne-Marie Withenshaw, aura lieu de 19 h 30 pour se terminer à 22 h. Les personnes qui n'auront pu assister au spectacle du midi pour se reprendre à cette occasion puisque ce sont les mêmes artistes qui présenteront leurs prestations.

Vers 22 h, la fête se terminera avec un feu d'artifice qui pourra être vu au-dessus des édifices du Parlement. Les meilleurs endroits pour pouvoir l'admirer sont le parc Jacques-Cartier et le Musée canadien des civilisations (à Gatineau), le parc Major, à Ottawa, l'île Victoria et les berges de la rivière des Outaouais.



> ANNE-MARIE WITHENSHAW



> ROCH VOISINE



> LES SNOWBIRDS



> MARIE-MAI





La fête du Canada dans la capitale

Comme c'est le cas chaque année, la région bourdonnera d'activités, le 1^{er} juillet, à l'occasion de la fête du Canada, alors que plusieurs Canadiens d'un bout à l'autre du pays sont attendus pour participer aux diverses célébrations qui marqueront le 145^e anniversaire du Canada.

Les célébrations seront présentées sur trois sites officiels : la colline du Parlement et le parc Major, à Ottawa, et le parc Jacques-Cartier, à Gatineau. Plusieurs activités gratuites destinées à la famille, tant de jour qu'en soirée auront également lieu un peu partout des deux côtés de la rivière des Outaouais. Comme nous a habitué la Commission de la capitale nationale (CCN), qui organise cette plus grande célébration au pays, la journée sera couronnée, vers 22 h, par un superbe déploiement de feux d'artifice qui illuminera le ciel de la capitale.

« La CCN est fière d'organiser les célébrations de la fête du Canada et de contribuer à faire de la capitale un lieu de rencontre privilégié pour mettre en valeur la richesse et la diversité culturelles de notre pays. Le 1^{er} juillet, fêtons notre histoire, nos réalisations et notre fierté à l'occasion du 145^e anniversaire du Canada », de souligner Marie Lemay, présidente-directrice générale de la CCN.

Cette année, les activités de la fête du Canada souligneront des jalons importants de l'histoire du pays, dont le bicentenaire de la guerre de 1812, le 50^e anniversaire de la Garde côtière canadienne, le Jubilé de diamant de la reine Élisabeth II et les centenaires du Stampede de Calgary et de la Coupe Grey, trophée remis à l'équipe championne des séries éliminatoires de la Ligue canadienne de football.

Les festivités mettront également en valeur les deux capitales culturelles du Canada pour la présente année, soit Calgary, la capitale de l'Alberta, et la région de Niagara, en Ontario.

Admission **GRATUITE**
au Musée le 1^{er} juillet

On s'amuse en famille
à la fête du Canada.

www.civilisations.ca/feteducanada



Dès le 1^{er} juillet

UNE
REINE
ET SON
PAYS

   #jubilé

MUSÉE CANADIEN
DES CIVILISATIONS



CANADIAN MUSEUM
OF CIVILIZATION

www.civilisations.ca/reine | 100, rue Laurier, Gatineau, QC

Canada

la fête du
CANADA

► LE MAGICIEN
JAMES JORDAN



De 10 h à 18 h, les visiteurs auront par ailleurs l'occasion de célébrer le centenaire de la Coupe Grey, découvrir les rudiments du football et se faire photographier avec la Coupe entre 14 h et 18 h.

Tout au long de la journée, les participants pourront entre autres souligner les 50 ans de la Garde côtière canadienne en visitant, entre autres, un aéroglisseur, patiner sur une patinoire synthétique, apprendre le funambulisme urbain, voir des trucs surprenants effectués par le magicien James Jordan, qui représente la Capitale culturelle 2012 de Calgary, en Alberta.

Les personnes présentes pourront aussi entrer dans le monde des percussions avec le groupe recyclo-musical Junk Funk Percussion, monter dans un cockpit d'avion des Forces canadiennes, relever le défi d'une course à obstacles, essayer des ateliers de hula hoop (cerceau) et de meneuses de claie, ainsi que jouer des jeux coopératifs en famille ou en groupe.

Comme à l'habitude, la scène du parc Jacques-Cartier présentera une série de spectacles comprenant danse, percussions, prestations de feu et cinéma en plein air. Les célébrations de la fête du Canada débiteront d'ailleurs tôt cette année, alors que la CCN présentera samedi, à 19 h, le film Monsieur Lazhar, nommé pour un Oscar, sur l'écran en plein air au parc Jacques-Cartier.

Une foule d'activités pour petits et grands au parc Jacques-Cartier

Petits et grands pourront vivre des expériences enrichissantes et amusantes au parc Jacques-Cartier, à Gatineau, grâce à des jeux et activités destinés à toute la famille, dont une démonstration spectaculaire de parachutisme par les SkyHawks, à 11 h 30.



Bonne fête du Canada!

Québec



Norman MacMillan
Député de Papineau
Ministre délégué aux Transports
et ministre responsable de
l'Outaouais



Maryse Gaudreault
Députée de Hull
Adjointe parlementaire à la ministre
des Relations internationales



Charlotte L'Écuyer
Députée de Pontiac
Vice-présidente de la
Commission des transports et
de l'environnement



Stéphanie Vallée
Députée de Gatineau
Adjointe parlementaire
au premier ministre



Marc Carrière
Député de Chapleau
Adjoint parlementaire à la
présidente du Conseil du trésor

Parc Major : un clin d'œil au centenaire du Stampede de Calgary

Le parc Major, qui est situé tout juste à côté du Musée des beaux-arts du Canada et à proximité du marché By, à Ottawa, sera l'hôte de plusieurs activités amusantes, d'ateliers et de spectacles qui mettront en valeur la diversité canadienne, à l'occasion de la fête du Canada. Le thème de cette année mettra tout particulièrement en vedette le centenaire du Stampede de Calgary.



Sur la scène principale, dès 10 h 15, les participants pourront s'adonner à des exercices Zumba. Puis, à midi, les artistes Deon Blyan, Ash Koley, Beth Moore, Jeffrey Piton, Bonnie Ste-Croix et David Vertesi s'y succéderont tour à tour pour présenter leurs plus grands succès.

À 14 h aura lieu le défilé du grand serment au Canada avec Ramesha Drums et la troupe des tambours du Burundi, qui précédera notamment la cérémonie du Grand Serment au Canada et un spectacle de danses multiculturelles.



STAMPEDE DE CALGARY

En soirée, soit de 18 h à 22 h 45, la scène principale verra cette fois se succéder les artistes Deon Blyan, Beth Moore, Bonnie Ste-Croix, Diable aux Corsets, The Good Lovelies, Ash Koley, Hey Ocean et Simon Walls.

En plus de ces activités et spectacles, les visiteurs au parc Major pourront aussi célébrer, au cours de la journée, le 100^e anniversaire du Stampede de Calgary en découvrant l'exposition de photos historiques, assister à atelier d'un expert du lasso et participer à des courses au galop avec des chevaux gonflables.

Ils pourront également participer au 20^e super barbecue de poulet canadien et assister à des démonstrations culinaires, se promener le long de l'Espace artistique canadien des Capitales culturelles du Canada de 2012, visiter le kiosque « 1812 en tournée » pour découvrir une page importante de l'histoire du Canada, celle de la guerre de 1812, et apporter une pièce de 25 cents pour l'échanger contre une commémorant le bicentenaire de cette guerre et participer à la création d'un impressionnant projet artistique canadien.

CÉLÉBREZ
LA FÊTE DU
CANADA
AU CNA | 1^{ER} JUILLET 2012

en partenariat avec Anciens Combattants Canada

LES AILES D'ÉPOQUE DU CANADA



Chœur Unisong



Natalie MacMaster et l'Orchestre du CNA

GRATUIT!

1^{er} juillet

Concerts et activités pour tous offerts toute la journée. Aucun billet requis.

Tous les détails au cna-nac.ca



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE



Commanditaire
présentateur national



Commanditaire
associé national



Partenaire
média



Canada

1812

ENTRÉE GRATUITE

Le 1^{er} juillet 2012 à l'occasion
de la Fête du Canada

Une exposition
réalisée par
le Musée canadien
de la guerre.



MUSÉE CANADIEN
DE LA GUERRE

CANADIAN
WAR MUSEUM



museedelaguerre.ca/1812

1, place Vimy, Ottawa ON

Commanditaire
présentateur national



Commanditaire
associé national



Partenaire
média



#Guerre1812

La bataille de Châteauguay, Bibliothèque et Archives Canada, C-003297



LE 1^{ER} JUILLET DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE DU CANADA



COLLINE DU PARLEMENT CÉLÉBRONS NOTRE HISTOIRE!

Pendant la journée

- Le concert du carillonneur
- La cérémonie de lever du drapeau
- La relève de la garde
- Spectacle du midi de la fête du Canada

En soirée

- Spectacle du soir de la fête du Canada
- Feu d'artifice de la fête du Canada le Choix du Président™, vers 22 h



Artistes des spectacles du midi et du soir

- Feist (Alb.)
- Simple Plan (Qc)
- Roch Voisine (N.-B.)
- Marie-Mai (Qc) (Spectacle du soir seulement)
- Neverest (Ont.) (Spectacle du midi seulement)
- Jully Black (Ont.)
- Mistress Barbara (Qc) (Spectacle du soir seulement)
- Donny Parenteau (Sask.)

ET PLUS ENCORE...

PARC MAJOR'S HILL C'EST LA FÊTE! TOUT LE MONDE EN SELLE!

Scène principale

- Zumba
- Le cercle de chansons de la CBC
- Défilé et cérémonie du grand serment au Canada!
- Spectacle de danse multiculturelle
- Ramesha Drums, la troupe des tambours du Burundi
- Deon Blyan (Alb.) et Beth Moore (Ont.)
- Bonnie Ste-Croix (N.-É.)
- Diable aux Corsets (Ont.)
- The Good Lovelies (Ont.)
- Ash Koley (Man.)
- Hey Ocean (C.-B.)
- Simon Walls (Qc) et Jeffrey Piton (Qc)

Zone Grand galop!

- Courses au galop
- Exposition de photos pour le centenaire du Stampede de Calgary
- Démonstrations et ateliers de lasso
- Spectacle de trampo-mur, style western
- Chanson thème de célébration de Calgary

Espace artistique canadien

- Les Capitales culturelles du Canada de 2012



Au coin du poulet

- Emplacement du 20^e super barbecue de poulet canadien
- Fesso le clown-cascadeur professionnel
- Démonstrations culinaires

Autres activités

- Atelier de recyclage
- Train miniature de VIA
- Le bar laitier le Choix du Président™
- FidoPARTAGE™ en tournée
- La Monnaie royale canadienne
- Échange de pièces de 1812

ET PLUS ENCORE...

PARC JACQUES-CARTIER LA FÊTE EST UN JEU!

Sur la scène

- Les meneuses de claques du Zénith
- Le gumboot
- Danse multiculturelle
- Compétition de breakdance de la fête du Canada
- Un spectacle des tisseuses de feu
- Squid, spectacle de percussions

Autres activités

- Les cent ans de la Coupe Grey.
- Percussions bric-à-brac
- Jeux gonflables et jeux coopératifs
- Les 50 ans de la Garde côtière canadienne
- Slackline ou funambulisme urbain
- Bougez avec les Forces canadiennes
- Hot Wheels™



- Le coin des amateurs des Capitales culturelles du Canada de 2012
- Démonstrations de sports paralympiques
- Patinage libre d'été
- Sky-Hawks

ET PLUS ENCORE...

NOUVEAUTÉ! Cinéma en plein air

Le samedi 30 juin

19 h
Monsieur Lazhar (PG-13, v.o. française, sous-titrée en anglais)

21 h

Breakaway (PG-13, v.o. anglaise, sous-titrée en français)

Le dimanche 1^{er} juillet

22 h 30 (après le feu d'artifice)
L'échappée (PG-13, version française de **Breakaway**, sous-titrée en anglais)

Vérifiez les horaires d'autobus pour votre retour chez vous après le film.

En collaboration avec Téléfilm Canada.



FEU D'ARTIFICE DE LA FÊTE DU CANADA
LE CHOIX DU PRÉSIDENT™
VERS 22 H

LA RÉGION DE LA CAPITALE DU CANADA : ÇA ME RESSEMBLE.

Ici, on est vraiment au cœur de la fête!



BONNE FÊTE du Canada!

Denez nous voir!

Bar laitier le Choix du Président™
Parc Major's Hill, 10 h à 17 h

Une avant-première du party Ça grille en ville avec le Choix du Président™
Pont Plaza, 11 h à 18 h

Feu d'artifice de la fête du Canada le Choix du Président™
Colline du Parlement, 22 h 5

Tous les logos, les marques de commerce et les marques de service sont des marques de commerce de Loblaw's inc. © Loblaw's inc. 2012. Tous droits réservés.

le Choix du Président™

Ça donne le goût de changer de supermarché.™

Exprimez votre fierté!
twitter fetecanadacap
facebook.



CÉLÉBRONS NOS 20 ANS EN TANT QUE COMMANDITAIRE NATIONAL DE LA FÊTE DU CANADA DANS LA CAPITALE.

Le 1^{er} juillet, venez déguster un sandwich de poulet grillé et contribuer du même coup à la Banque d'Alimentation d'Ottawa. Notre délicieux poulet, élevé au grain et bien de chez nous, fond en bouche.

Au coin du poulet : Parc Major's Hill (extrémité sud) à compter de 10 h
Démonstrations culinaires : 11 h 30, 13 h 30 et 15 h 30



POULET.CA



poulet offert par :



C'est une belle journée pour les bénévoles.



Poursuivant notre appui au bénévolat, nous sommes fiers de commanditer les bénévoles de la fête du Canada ainsi que le Centre Inspiration, qui met en valeur un projet d'art collaboratif. Un merci particulier aux plus de 600 bénévoles de la collectivité qui rendent cette grande célébration possible. Joyeuse fête du Canada!



Fermetures de rues le 1^{er} juillet



VOICI CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE POUR QUE LA FÊTE DU CANADA SOIT VERTE.

Apportez une bouteille et remplissez-la à l'une des stations d'eau.

Rendez-vous aux célébrations à vélo.

Recyclez grâce au programme de stations de recyclage offert sur tous les sites.

Utilisez le transport en commun.



Écologique Canada 2008-2010
Certifié par Ecologo

la fête du
CANADA
Day

613-239-5000 | 613-239-5090 (ATS) | feteducanada.gc.ca

MERCI AUX 500 BÉNÉVOLES ET PLUS!



le Choix du Président

Financière Manuvie
Manulife Financial

125 ans

Une fête écologiquement responsable



Considérée carboneutre depuis 2010, la fête du Canada a atteint, cette année, un autre important jalon en matière de pratiques environnementales en obtenant la certification ÉcoLogo pour ses trois sites officiels, soit la colline du Parlement, le parc Major, à Ottawa, et le parc Jacques-Cartier, à Gatineau.



La fête du Canada devient ainsi le troisième événement à obtenir la certification, après l'Exposition nationale canadienne de Toronto et le Festival des bateaux dragons d'Ottawa.

« La certification EcoLogo reconnaît tous les efforts mis de l'avant par la CCN pour faire de la fête du Canada dans la capitale un événement écologique et durable, de déclarer Guy Laflamme, vice-président principal, expérience de la capitale, communications et marketing à la CCN. La CCN s'engage à poursuivre sa stratégie environnementale et à préserver les actifs de la capitale et ses événements en intégrant le développement durable et les meilleures pratiques environnementales. »

Créée par Environnement Canada et gérée par TerraChoice, l'EcoLogo certifie des produits et services pour leur leadership volontaire en environnement et est reconnu pour sa certification des produits durables. La CCN s'est démarquée en mettant en place des pratiques environnementales novatrices comme des postes d'eau où les participants peuvent remplir gratuitement leur bouteille d'eau, l'aménagement d'un service de stationnement pour vélos pour inciter les visiteurs à se rendre aux sites des activités à vélo, un programme de recyclage et de compostage sur tous les sites officiels, et en mesurant et compensant les émissions de carbone de la fête du Canada.

« Lorsque l'on participe à la fête du Canada et à d'autres événements, on peut facilement oublier que notre participation aura des impacts environnementaux, » a déclaré Angela Griffiths, directrice exécutive du Programme EcoLogo. « Nous applaudissons les organisateurs d'événements de la CCN pour

avoir obtenu la certification EcoLogo pour les célébrations de la fête du Canada dans la capitale, en s'efforçant de faire en sorte d'assurer une fête plus verte, écologiquement plus responsable et durable. »

EMPREINTE DE CARBONE

La CCN a tenu à rappeler que la fête du Canada a été carboneutre l'an dernier. Les émissions de gaz à effet de serre produites ont en effet été compensées par l'achat de 292 crédits de carbone d'un projet de captage et de torchage du gaz d'enfouissement à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, et d'un projet international de remplacement des méthodes de cuisson traditionnelles et inefficaces par des fourneaux de cuisine hyper efficaces.

Les crédits ont été achetés d'un vendeur de crédits compensatoires réputé et répondent aux normes de très grande qualité établies par la CCN. Le projet international a généré les premiers crédits de carbone « Gold Standard » acquis par la CCN.

GESTION DES DÉCHETS

Par ailleurs, la CCN a fait remarquer que les taux de recyclage et de compostage à la fête du Canada s'améliorent d'année en année puisque 6,3 tonnes de déchets ont été envoyées aux sites d'enfouissement, l'an dernier, comparativement à 9,9 tonnes en 2009 et à 7 tonnes en 2010, en dépit d'un plus grand nombre de personnes accueillies sur les trois sites officiels.

La CCN attribue ces bons résultats principalement aux nouvelles installations et aux initiatives d'engagement du public établies tout au long de l'année par la CCN.

ENVIRONNEMENT

Les sites officiels de la fête du Canada dans la capitale seront encore une fois de plus carboneutre cette année. Dès que le calcul de notre empreinte de carbone sera effectué, la CCN procédera à l'achat de crédits de carbone de haute qualité pour toutes les émissions résiduelles. Les résidents et les visiteurs peuvent contribuer à maintenir la fête du Canada dans la capitale verte en adoptant les initiatives suivantes :

- Réutiliser — apportez avec vous une bouteille d'eau réutilisable et remplissez-la gratuitement au cours de la journée aux différents postes d'eau situés sur tous les sites officiels;

- Recycler et composter — mettez les articles recyclables, les restes d'aliments et autres matières compostables dans les récipients disponibles sur tous les sites officiels. Adressez-vous à l'un de nos bénévoles de l'escouade verte si vous avez des questions;

- Utiliser les modes de transports alternatifs — utilisez les stationnements gratuits de vélos en toute sécurité sur les sites officiels, et la navette gratuite de la fête du Canada offerte par la OC Transpo. À compter de 22 h, les services d'autobus de la STO et OC Transpo seront gratuits.

Les députés néo-démocrates de l'Outaouais vous souhaitent

Bonne fête du Canada !



Mylène Freeman
Députée d'Argenteuil-Papineau-Mirabel
mylene.freeman@parl.gc.ca
www.mylenefreeman.ndp.ca



Nycole Turmel
Députée de Hull-Aylmer
nycole.turmel@parl.gc.ca
www.nycoleturmel.ca



Françoise Boivin
Députée de Gatineau
francoise.boivin@parl.gc.ca
www.francoiseboivin.com



Mathieu Ravignat
Député de Pontiac
mathieu.ravignat@parl.gc.ca
www.mathieuravignat.ndp.ca

**Merci de votre confiance :
travaillons ensemble!**





Rideau Hall – Résidence officielle du gouverneur général

De 10 h à 16 h

Évitez les grandes foules du centre-ville. Visitez la résidence et ses salles de cérémonie où l'on rend hommage aux Canadiens et où sont accueillis les dignitaires. Promenez-vous sur le domaine, apportez un pique-nique et admirez la Garde de cérémonie.

Entrée libre.

90, rue Wellington, en face de la colline du Parlement
Information : 613 991-4422
Sans frais : 1 866 842-4422
Site Internet : www.gg.ca, guide@gg.ca"guide@gg.ca

De 10 h à 17 h

D'un océan à l'autre – Saluons nos grands Canadiens Présentant des panneaux d'interprétation et des éléments multimédias, cette exposition unique est une source d'inspiration pour les visiteurs de tout âge, alors qu'on en apprend davantage sur les distinctions honorifiques du Canada, leurs récipiendaires et leurs histoires. Le travail de création d'armoiries et d'autres emblèmes par l'Autorité héraldique du Canada fait aussi partie de cette exposition. Entrée libre.

Information : 613 991-4422, sans frais 1 866 842-4422
Site Internet : www.gg.ca, guide@gg.ca

Piknic Électronik Gatineau

De 14 h à 21 h

Célébrez la fête du Canada au bord de la rivière des Outaouais sur le site du Musée canadien des civilisations. Sur place, BBQ, bar et musique électronique flamboyante, toute la journée! Vous aurez la chance d'entendre les DJ et producteurs Manalog, The Gulf Stream, Math Rosen et A Tribe Called Red, ce dernier groupe présentant un amalgame de musiques et chants traditionnels autochtones aux rythmes et basses fréquences de la musique électronique!

Entrée : 10 \$, gratuit pour les 12 ans et moins!
Information : 819 918-4065
Site Internet : www.piknicelectronikgatineau.com

Pour de plus amples renseignements au sujet des célébrations de la fête du Canada dans la région de la capitale, Vous pouvez communiquer avec la CCN au 613 239-5000 ou 1 800 465-1867, ATS : 613 239-5090 ou 1 866 661-3530, consulter le www.feteducanada.gc.ca, ou encore se rendre à la kiosque d'information situé au World Exchange Plaza, au 111, rue Albert.

Des activités dans plusieurs parcs, musées et institutions de la région

Plusieurs musées et institutions de la région de la capitale offriront des activités dans le cadre de la fête du Canada. En voici un bref aperçu :

Domaine Mackenzie-King

Les personnes qui souhaitent célébrer la fête du Canada loin de la cohue de la colline du Parlement et du centre-ville d'Ottawa, pourront se rendre au domaine Mackenzie-King, dans le parc de la Gatineau, et y revivre la vie de chalet du début du 20^e siècle en visitant les anciennes résidences d'été de William Lyon Mackenzie King, le 10^e premier ministre du Canada. Au programme : gâteau d'anniversaire géant, musique et jeux pour enfants.

Les frais d'accès de 8,00 \$ par véhicule habituellement exigés aux visiteurs ne s'appliquent pas dimanche.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec le Centre des visiteurs du parc de la Gatineau au 819 827-2020 ou consultez le site Web de la CCN au www.capitaleducanada.gc.ca/king. Les visiteurs peuvent aussi se rendre au Centre des visiteurs du parc de la Gatineau situé au 33, chemin Scott, à Chelsea.

Plages et parcs de la région

La Commission de la capitale nationale (CCN) invite par ailleurs tous et chacun à profiter d'une journée de détente à l'une des plages ou dans l'un des parcs de la capitale. Pour ce faire, les plages des lacs Meech, Philippe et La Pêche, situées dans le parc de la Gatineau, seront accessibles gratuitement au public, dimanche. Les frais de location des équipements sportifs (canot, kayak, bicyclette, etc.) et les frais de camping seront néanmoins maintenus.

Le parc Vincent Massey, situé à Ottawa, sera également accessible gratuitement. Les frais de réservation de groupe seront toutefois en vigueur.

Festival de jazz d'Ottawa

Pour leur part, les amateurs de jazz pourront se rendre au parc de la Confédération et à la place Marion-Dewar où des groupes indépendants de la relève parmi les meilleurs au Canada s'y produiront dans le cadre du Festival international de jazz d'Ottawa. L'entrée y sera libre, dimanche.

Scène principale (parc de la Confédération)

12 h Kandle (artistes canadiens)
14 h Sommet de la relève jazz (artistes canadiens)
16 h La Musique centrale des Forces canadiennes (artistes canadiens)
18 h The Lost Fingers (Qc)

Scène secondaire (place Mario-Dewar)

13 h Hooded Fang (Ont.)
15 h The Tequila Mockingbird Orchestra (artistes canadiens)
17 h Emma-Lee (Ont.)

Centre national des Arts (CNA)

Célébrez la fête du Canada au CNA.
Information : 613 947-7000
Site Internet : www.nac-cna.ca

Traditions autochtones à l'île Victoria

De 11 h à 17 h

Un riche programme : tambours et danses des Premières Nations, cuisine autochtone traditionnelle, bricolage pour les enfants et récit d'histoires dans un tipi.
Information : 613 564-9494

Musée Bytown

De 10 h à 16 h

Dimanche, les visiteurs pourront assister gratuitement à une présentation racontant l'histoire d'Ottawa à ses débuts. Les droits d'entrée s'appliqueront pour les expositions explorant le premier siècle de la ville, situées aux étages supérieurs. Le Musée est situé sur les rives du canal Rideau, entre la colline du Parlement et le Fairmont Château Laurier.

Information : 613 234-4570
Internet : www.bytownmuseum.com

Musée de l'agriculture du Canada

De 9 h à 17 h

Participez à divers jeux et activités, en plus de vous délecter de crème glacée faite sur place. Observez et découvrez les chevaux canadiens dimanche et lundi. Gratuit le dimanche.

Musée de l'aviation du Canada

De 9 h à 17 h

Le Musée de l'aviation et de l'espace du Canada sera l'un des meilleurs endroits où célébrer la fête du Canada en famille. Visites et aux activités gratuites, dimanche.

Information : 613 993-2010
Site Internet : www.aviation.technomuses.ca

Musée des sciences et de la technologie du Canada

De 9 h à 17 h

Dimanche, l'entrée au Musée des sciences et de la technologie du Canada

sera libre, et plusieurs activités destinées à toute la famille y sont proposées. De nouvelles expositions, ainsi que des activités interactives et de manipulation font du Musée une destination de choix pour célébrer le 1^{er} juillet.

Information : 613 991-3044
Site Internet : www.sciencetech.technomuses.ca

Musée canadien des civilisations

De 9 h à 20 h

Célébrez la fête du Canada au Musée canadien des civilisations et profitez de l'entrée libre aux expositions-vedettes de l'été : Les secrets de la civilisation MAYA, Dieu(x), modes d'emploi, Une reine et son pays et Bob Boyer – Le travail d'une vie. N'oubliez pas le Musée des enfants et le Musée de la poste. De nombreuses activités gratuites y sont organisées pour la famille telles que : Mon Canada et moi – Fresques contemporaines

11 h et 13 h – Studio (Musée canadien des enfants)
 *Création de couronnes sur mesure

De 13 h à 20 h – Grande Galerie
Information : 819 776-7000
Site Internet : www.civilisations.ca

Musée canadien de la guerre

9 h à 20 h

Visitez l'exposition spéciale : « 1812 ». Découvrez l'histoire d'un conflit qui a contribué à faire du Canada le pays que l'on connaît aujourd'hui à partir du point de vue des quatre principaux intervenants : le Canada, les États-Unis, la Grande-Bretagne et les Autochtones américains. N'oubliez pas de visiter la collection de matériel militaire du musée dans la Galerie LeBreton.

Information : 819 776-8600
Site Internet : www.museedelaguerre.ca

Musée canadien de la nature

De 9 h à 17 h

Profitez de l'entrée libre au « château-musée » à l'occasion de la fête du Canada! Quoi de plus excitant que de découvrir de magnifiques et étranges créatures à l'exposition-vedette « Baleines Tohorā ». Explorez la Galerie Eau Bleue RBC, le squelette d'une baleine bleue de 19 mètres,

la merveilleuse collection de minéraux et de roches à la Galerie de la Terre Vale ainsi que les nombreux dinosaures, mammifères, oiseaux et bibittes. Des éducateurs seront sur place et de nombreuses activités pratiques prendront place. Et une pause au cinéma HD, ça vous dirait?
Information : 613 566-4700
Site Internet : www.nature.ca

Musée de la monnaie de la Banque du Canada

De 10 h 30 à 17 h

Célébrez la fête du Canada avec activités divertissantes pour toute la famille dans une ambiance décontractée.

Information : 613 782-8914
Site Internet : www.museedelamonnaie.ca

La fête du Canada sur la rue Rideau

De midi à 18 h

Les activités sur la rue Rideau, entre la promenade Sussex et la rue Dalhousie, incluront des démonstrations de sports extrêmes, planche à roulettes, vélo BMX, tentes d'arts et plus encore.

Site Internet : www.downtownrideau.com

Musée des beaux-arts du Canada

De 10 h à 17 h

Dimanche, l'entrée est libre à la collection permanente du musée.

Des droits d'entrée s'appliquent pour « Van Gogh. De près » qui témoigne de l'amour de l'artiste pour la nature et de son talent à représenter le monde qui l'entoure.

Information : 613 990-1985
Site Internet : www.beaux-arts.ca



Monnaie royale canadienne

De 9 h à 17 h

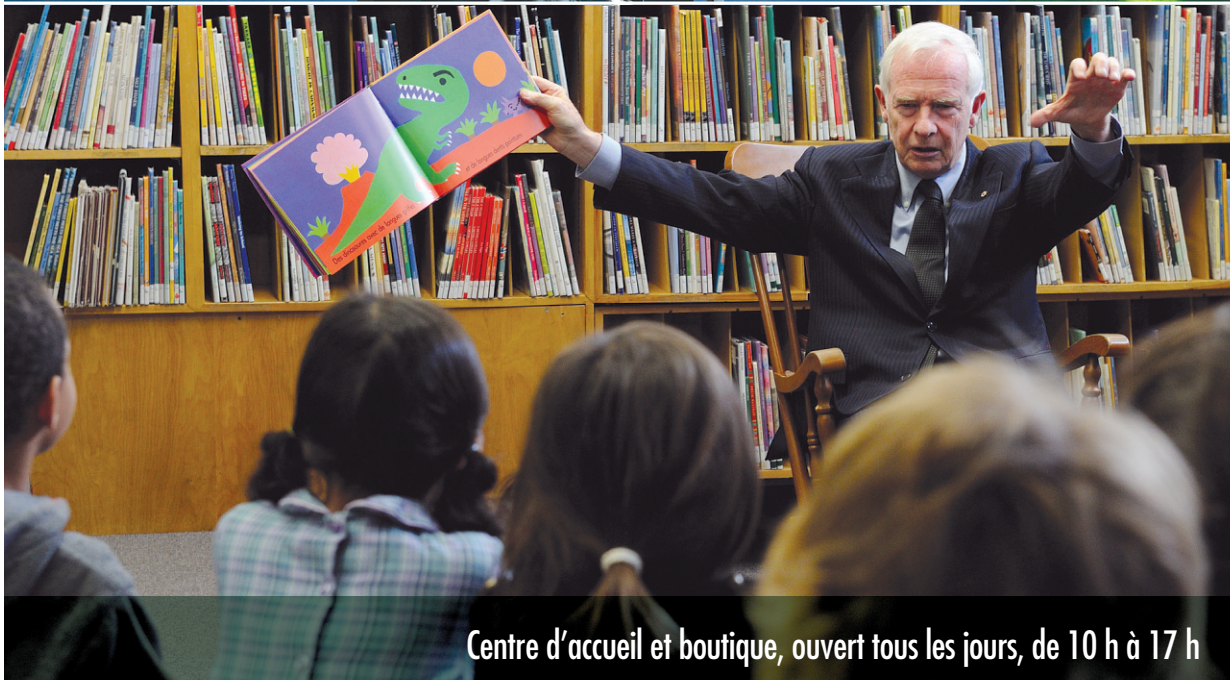
Profitez d'une visite gratuite du musée et découvrez comment les pièces de monnaie sont fabriquées. Un barbecue aura lieu entre 11 h et 15 h. Il y en aura pour tous les goûts, à prix abordable! Participez à de nombreuses activités organisées pour l'occasion, y compris un échange de pièces de deux dollars, le tirage de trois magnifiques produits sur le thème de la guerre de 1812 et la séance photo avec les membres de notre personnel à la mode de l'époque.

Information : 613 993-8990
Site Internet : www.monnaie.ca



RIDEAU HALL

Lieu de rencontre des Canadiens



« L'heure du conte à Rideau Hall »
Le 30 juin à 13 h

Joignez-vous au gouverneur général pour le lancement d'une nouvelle activité familiale de lecture soulignant le 75^e anniversaire des Prix littéraires du Gouverneur général.

Autres activités familiales

Tous les jours, du 30 juin au 3 septembre 2012

- Jouez à « Recherche et trouve » à la résidence
- Assistez à la Relève des sentinelles
- Découvrez les « Grands livres canadiens pour enfants » et apprenez-en davantage sur l'héraldique

Centre d'accueil et boutique, ouvert tous les jours, de 10 h à 17 h

Au Centre d'accueil des visiteurs

D'un océan à l'autre — Saluons nos grands Canadiens



Une nouvelle exposition au centre-ville

Dans le cadre des célébrations du jubilé de diamant de la Reine, explorez cette exposition et voyez comment des Canadiens de tous les horizons sont reconnus pour leurs contributions extraordinaires.

Participez à un jeu-questionnaire sur l'héraldique ou à une chasse au trésor.

Ouvert tous les jours, de 10 h à 17 h, jusqu'en novembre 2012

90, rue Wellington, Ottawa
(en face de la Colline du Parlement)

1-866-842-4422 • guide@gg.ca • www.gg.ca/visitez-nous • Entrée gratuite •   /RideauHall



La fête du Canada
à portée de la main!

Téléchargez l'application officielle
de la fête du Canada. C'est **GRATUIT!**

Available on the **App Store** | **Google play** | Get it at **BlackBerry App World**

Capitale

LA RÉGION DE LA CAPITALE DU CANADA
CANADA'S CAPITAL REGION

Célébrons dans la capitale!





La Commission de la capitale nationale (CCN) souhaite remercier les commanditaires et les partenaires de la fête du Canada dans la capitale.

| | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |